

15278

MEMORIA DESCRIPTIVA

que se acompaña a una solicitud de MODELO DE UTILIDAD, por veinte años, para España y posesiones, por "CUADERNO O ANALOGO PARA SER EMPLEADO JUNTAMENTE CON UN LIBRO, CONTIENIENDO ACLARACIONES ETC. CON RELACION A ESTE ULTIMO", cuya protección se solicita a favor de D. Karl Esbjörn E f t r i n g, Doctor en filosofía, de nacionalidad sueca y residente en V a r g ö n (Suecia).

El presente modelo de utilidad tiene por objeto crear un medio para facilitar la lectura de textos en lenguas extranjeras o de bellas artes y literatura profesional que han de ser leídos juntamente con las aclaraciones y soluciones pertinentes. La idea fundamental del invento reside en permitir al lector de un texto en idioma extranjero o de un tema a estudiar, encontrar rápida y cómodamente las soluciones contenidas en el índice o en las aclaraciones. De un modo particular se pretende evitar la tan penosa consulta de diccionarios y enciclopedias que molesta en alto grado la lectura y que en determinados casos sólo es factible con dificult-

dad, verbigracia durante el viaje, al hallarse en posición cómoda en un sillón, al encontrarse acostado etc. Mediante el invento también se persigue de un modo indirecto la posibilidad de aprender un idioma facilitando para ello la lectura.

5 La parte esencial del invento reside en la creación de un cuaderno o análogo destinado para ser empleado en combinación con un libro, conteniendo aclaraciones etc. con relación a este último, y que se caracteriza en que
10 en cada página izquierda y derecha respectivamente del dicho cuaderno abierto se encuentran las aclaraciones con relación a una o varias páginas derechas e izquierdas respectivamente del libro.

En el adjunto dibujo se representa un ejemplo de ejecución del invento, indicando

15 la fig. 1 un diccionario o análogo abierto,
la fig. 2 el cuaderno plegado de manera que sólo una de sus páginas izquierdas esté abierta, hallándose colocado sobre una de las páginas izquierdas del libro abierto.

20 En la fig. 3 el cuaderno está plegado de forma que sólo es visible una de sus páginas derechas, hallándose colocado encima de una de las páginas derechas del libro abierto.

El cuaderno de vocablos representado 1 se distingue
25 de los ordinarios de su clase por su índice, estando recapituladas, según se indica en la fig. 1, en páginas izquierdas del cuaderno las palabras que, según los principios usuales de la paginación, aparecen en las páginas derechas en el texto del libro 2 sobre páginas de numeración impar. Como quiera que el sitio necesario en el cuaderno para las palabras nuevas o poco corrientes contenidas en una página del libro en muchos casos sólo ocupan algunos
30 renglones, por lo general pueden ser recopilados en una

página del cuaderno los vocablos procedentes de varias páginas del libro, según se ilustra en el dibujo. Para ello es conveniente recopilar las palabras en series especiales para cada página del libro, dotándolas del número de la página y del título respectivo.

Al emplear el cuaderno se le pliega por su lomo siendo después colocado sobre el libro abierto que ha de leerse, véase las figuras 2 y 3. Al leer las páginas impares o derechas del libro (fig. 2), el cuaderno debe estar colocado en las páginas izquierdas del libro abierto, dirigido hacia arriba una de sus páginas izquierdas en la cual aparecer las palabras de las páginas correspondientes del libro. Conforme se sigue hojeando una página en el libro, al propio tiempo el cuaderno es colocado sobre el lado derecho de las nuevas páginas del libro volviéndolo con su página derecha correspondiente hacia arriba. Cuando se haya terminado la lectura de la página izquierda del libro, se hojea el cuaderno del mismo modo que una página del libro continuando la lectura, encontrándose ahora los vocablos correspondientes a la página derecha del libro en la página izquierda abierta del cuaderno.

Es conveniente que el cuaderno 1 tenga un centímetro más de anchura que el libro 2, lo que facilita el manejo del cuaderno. Por otra parte, el cuaderno puede estar unido con el libro ya sea temporal o permanentemente en el extremo superior del pliegue dellomo, por ejemplo por medio de un bramante 3 o de otro modo apropiado, de suerte que al ser hojeado no hay necesidad de separar el cuaderno del libro. El bramante debe tener una longitud suficiente para poder hojear sin dificultad el cuaderno.

N O T A

Descrito cuanto precede, sólo resta consignar que lo

que se declara como de propia y nueva invención es lo contenido en las siguientes reivindicaciones:

5 1.- Cuaderno o análogo destinado para ser empleado conjuntamente con un libro (2), que contiene aclaraciones etc. con relación a este último, caracterizado porque en cada página izquierda respectivamente derecha del cuaderno abierto (1) están contenidas las aclaraciones correspondientes a una o varias páginas derechas respectivamente del libro (2).

10 2.- Cuaderno o análogo según la reivindicación 1, caracterizado porque el cuaderno está unido temporal o permanentemente en el extremo superior del pliegue del lomo del libro mediante bramante o análogo de suerte que sin desatar puede ser colocado de una hoja del libro a cualquier
15 otra sucesiva.

3.- Cuaderno o análogo destinado para ser empleado conjuntamente con un libro, conteniendo aclaraciones etc. con relación a este último.

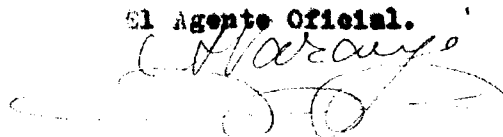
20 Todo según queda descrito en la presente memoria que consta de cuatro hojas foliadas y mecanografiadas por una sola cara.

Madrid, a 22 de Febrero de 1946.

Dr. phil. Karl Esbjörn EFRING

P.A.

El Agente Oficial.





15278

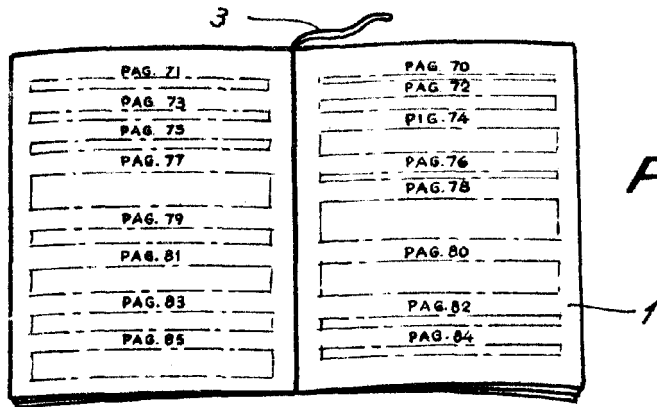


FIG. 1

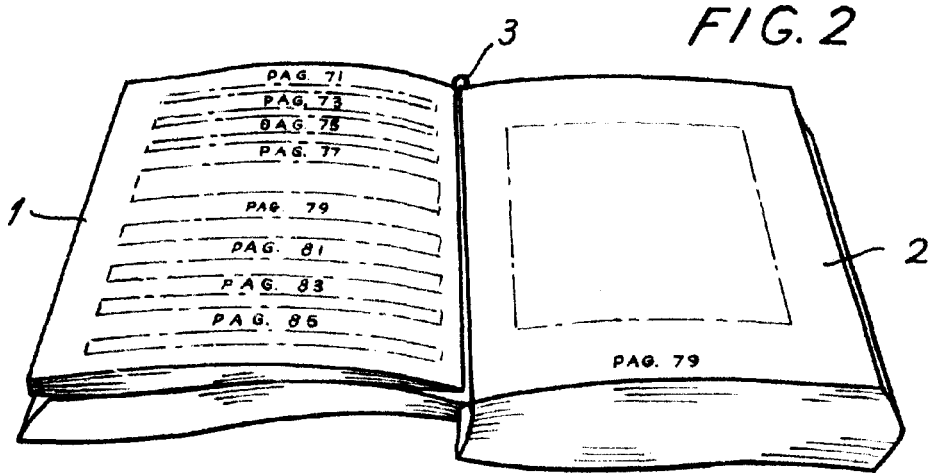


FIG. 2

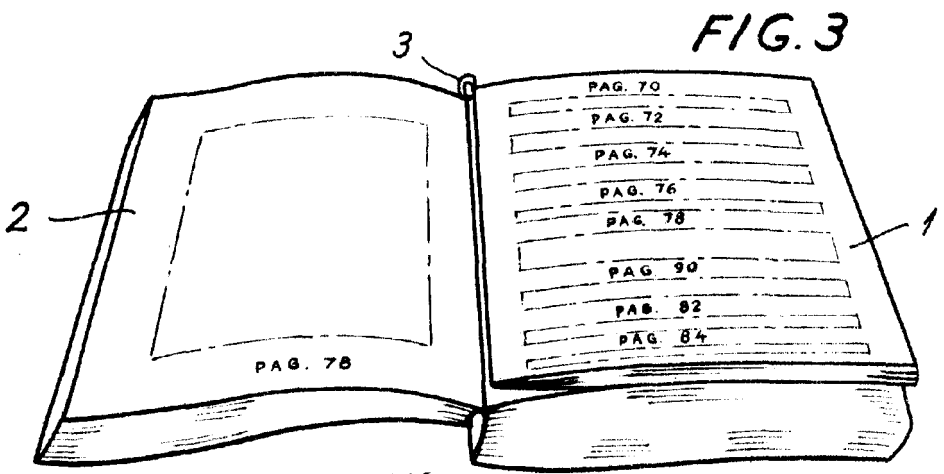


FIG. 3

Madrid, 22 Febrero 1946.

C. Norcany

Escala variable.